



Office of Public
Prosecutions
Victoria



Victims &
Witnesses

Dịch vụ Giúp đỡ Nạn nhân và Nhân chứng (Victims and Witness Assistance Service)



Liên lạc

Điện thoại: (03) 9603 7425

Điện thoại: 1800 641 927 (miễn phí) (TTY - 133 677)

Email: vwas@opp.vic.gov.au

Trang mạng:
opp.vic.gov.au/victims-witnesses

Chúng tôi là ai và chúng tôi làm những gì

- Dịch vụ Giúp đỡ Nạn nhân và Nhân chứng (Victims and Witness Assistance Service, VWAS) trực thuộc Công Tố Viện (Office of Public Prosecutions, OPP). Tại Victoria, OPP truy tố tội phạm nghiêm trọng trước tòa.
- Chúng tôi là dịch vụ chuyên môn gồm nhiều nhân viên xã hội, hiểu quy trình tư pháp hình sự.
- Chúng tôi cùng làm việc với luật sư của OPP nhằm cung cấp thông tin và trợ giúp nạn nhân và nhân chứng trưởng thành của tội phạm nghiêm trọng trong lúc tòa xét xử.

Quý vị sẽ được đối xử ra sao?

Là nạn nhân hay nhân chứng, quý vị sẽ luôn được nhân viên OPP đối xử một cách lịch sự, kính trọng và tôn trọng phẩm giá. Chúng tôi cũng mong quý vị sẽ đối xử với nhân viên OPP một cách lịch sự, kính trọng và tôn trọng phẩm giá.

Chúng tôi sẽ không tiết lộ thông tin cá nhân quý vị, bao gồm địa chỉ và số điện thoại, trừ phi buộc phải tiết lộ theo Đạo luật Quyền riêng tư và Bảo vệ Dữ liệu 2014 (Privacy and Data Protection Act 2014).

VWAS có thể cung cấp thông tin và trợ giúp gì?

Chúng tôi có thể cung cấp cho quý vị thông tin về:

- thủ tục tòa án
- quyền hạn và quyền lợi quý vị được hưởng liên quan đến quy trình của tòa
- giai đoạn của vụ án và ngày các phiên xử
- trình bằng chứng, và những gì quý vị nên biết trong tiến trình xét xử
- điền đầy đủ Bản khai Ảnh hưởng của Nạn nhân
- Tòa Đặc trách Trợ giúp Nạn nhân của Tội phạm (Victims of Crime Assistance Tribunal), Đăng ký Nạn nhân (Victims' Register) và nộp đơn lên Hội đồng Ân xá có Điều kiện cho Người trưởng thành (Adult Parole Board).

Chúng tôi cũng có thể:

- cung cấp hỗ trợ và giúp đỡ khi quý vị cần gặp và giúp đỡ quý vị trước phiên tòa chính, nhất là khi quý vị cảm thấy lo lắng
- đưa quý vị đi tham quan tòa án, nơi sẽ xét xử vụ án và giải thích về vai trò của nhân viên tòa án
- trả lời bất cứ câu hỏi nào của quý vị về thủ tục tòa án
- thảo luận về bất cứ mối bận tâm nào của quý vị về an toàn trong lúc đang ở tòa hoặc trình bằng chứng
- gặp và bàn luận với quý vị về kết quả sau phiên tòa
- sắp xếp luật sư của OPP và thông dịch viên cho quý vị
- giới thiệu quý vị đến các cơ quan khác để được giúp đỡ thêm.

**Phục vụ công lý.
Phục vụ cộng đồng.**